

**《Thông tin trong tỉnh》 DANH SÁCH CÁC LỚP BỔ TỨC BÀI VỞ CHO TRẺ EM**

	Tên tổ chức	Nội dung dạy			Ngày giờ dạy	Địa điểm	Địa chỉ liên lạc	Học phí
		Tiếng Nhật	Bài vở	Tiếng mẹ đẻ				
1	Lớp hỗ trợ cho trẻ em ngoại quốc KFC	○	○	—	Thứ hai - thứ sáu từ 15:00 - 18:00 (học sinh tiểu học) Thứ ba và thứ năm từ 18:00 - 21:00 (học sinh trung học)	Kobeshi Nagataku Wakamatsucho 4-4-10-502 Trung tâm giúp đỡ người ngoại quốc định trú Kobe (KFC) * Ga gần nhất: JR Shin-nagata	078-612-2402 kfc@social-b.net <a href="http://www.social-b.net/kfc">http://www.social-b.net/kfc</a>	Tuần 1 lần 1.000 yên/tháng
2	Kansai Burazirujin Komyunithi (CBK)	—	○	○ (Tiếng Bồ Đào Nha)	Thứ bảy 13:00 - 17:00	Kobeshi Chuoku Yamamotodori 3-19-8 Trong Trung tâm Kobe Shiritsu Kaigai Iju to Bunka no Koryu Senta 3F * Ga gần nhất: JR/Hanshin Motomachi	078-222-5350 cbk.bras.01@tiara.ocn.ne.jp <a href="http://www16.ocn.ne.jp/~cbk.bras/">http://www16.ocn.ne.jp/~cbk.bras/</a>	1.000 yên/tháng
3	Hội Kobe Kodomo Nikonikokai	○	○	○ (Tiếng Tây Ban Nha)	<Tiếng Nhật - Bài vở> Thứ hai - thứ sáu (muốn biết chi tiết xin vui lòng liên hệ) <Tiếng mẹ đẻ> Thứ sáu 16:00 - 18:00	<Tiếng Nhật - Bài vở> Kobeshi Higashinadaku Honjocho2-5-1 Honjo Chiikifukushi Senta * Ga gần nhất: Hanshin Fukae, JR Konan Yamate <Tiếng mẹ đẻ > Kobeshi Higashinadaku Ogi 4-4-1 Trường tiểu học Kobe Shiritsu Honjo * Ga gần nhất: Hanshin Fukae	078-453-7440 (13:00 - 18:00) kobekodomo_nikonikokai@yahoo.co.jp <a href="http://nikoniko.qee.jp/">http://nikoniko.qee.jp/</a>	Tiền hợp tác 1.500 yên/tháng Tiền bảo hiểm 500 yên/năm
4	Lớp Gakushujuku Momo	—	○	—	Chủ nhật 10:00 - 12:00	Kobeshi Higashinadaku Sumiyoshi Miyamachi 2-2-3 Suminoe Kominkan * Ga gần nhất: JR/Hanshin Sumiyoshi	momotogogo2010@yahoo.co.jp	Tiền bảo hiểm 500 yên/năm
5	Lớp Takatori Doyo Gakko	○	○	—	Thứ bảy 14:00 - 16:00	Kobeshi Hyogoku Tukamotodori 4-4-4 Hội quán trẻ em trong nhà thờ Hyogo * Ga gần nhất: JR Hyogo	078-783-2418 svp.docnitta8@cotton.ocn.ne.jp	Miễn phí
6	Câu lạc bộ Nyu Kizzu Sapoto Kurabu	○	○	—	Thứ bảy 9:30 - 12:00	Kobeshi Nishiku Gakuennishimachi 1-1-1 Kobeshi Nishiku Gakuentoshi Yunity * Ga gần nhất: Kobe Shiei Chikatetsu Gakuentoshi	078-708-7405 torao.u@navy.plala.or.jp	Miễn phí
7	Lớp Nhật ngữ Nihongo Boranthenia [CHAO]	○	○	—	Thứ tư 15:30 - 18:00 Thứ năm, thứ sáu từ 18:00 - 21:00 Thứ bảy 9:00 - 12:00	Kobeshi Chuoku Fukiai Kominkan/Seishonen Kaikan .v.v... * Ga gần nhất: JR/Hanshin/Hankyu Sannomiya	078-232-4026(Fukiai Kominkan) nihongo_chao@yahoo.co.jp	Miễn phí

	Tên tổ chức	Nội dung dạy			Ngày giờ dạy	Địa điểm	Địa chỉ liên lạc	Học phí
		Tiếng Nhật	Bài vở	Tiếng mẹ đẻ				
8	NGO VIETNAM in KOBE	○	○	○ (Tiếng Việt)	<Tiếng Nhật> Chủ nhật 11:00 - 12:30 <Tiếng mẹ đẻ> Thứ bảy 15:00 - 16:30 <Bài vở> Thứ bảy 16:00 - 17:00	Kobeshi Nagataku Kaiuncho3-3-8 Takatori Komyunithi Senta * Ga gần nhất: JR Takatori	<a href="http://www.tcc117.org/ngovt/">http://www.tcc117.org/ngovt/</a>	<Tiếng Nhật > 1.500 yên/tháng, 4.500 yên/học kỳ <Tiếng mẹ đẻ> 500 yên/tháng <Bài vở > 250 yên/tháng
9	Hyogo Raten Komyunithi	—	○	○ (Tiếng Tây Ban Nha)	<Tiếng mẹ đẻ> Thứ bảy của tuần thứ 2 và tuần thứ 4 từ 11:00 - 13:00 <Bài vở> Thứ bảy của tuần thứ 2 và tuần thứ 4 từ 13:30 - 14:30	Kobeshi Nagataku Kaiuncho3-3-8 Takatori Komyunithi Senta * Ga gần nhất: JR Takatori	078-736-3012 kids@tcc117.org <a href="http://www.tcc117.org/kids">http://www.tcc117.org/kids</a>	<Tiếng mẹ đẻ > Miễn phí (nhưng mỗi tháng đóng 500 yên là tiền tích lũy đ ể dùng khi có chương trình) <Bài vở > Miễn phí
10	[Hội Nada Wakuwaku] Lớp dành cho trẻ em đến từ nước ngoài	○	○	—	Thứ bảy 10:00 - 12:00	Kobeshi Nadaku Yahatacho4-8-28 Rokko Chiiki Fukushi Senta * Ga gần nhất: Hankyu Rokko	090-1148-0196 moto2kokusai@msn.com	Miễn phí
11	Kokusai Hiroba Ashiya	○	○	—	Chủ nhật 10:00 - 12:00 (dành cho học sinh tiểu học và trung học) Thứ hai, thứ năm từ 17:00 - 20:30 (học sinh trung học)	Ashiyashi Shiomicho1-2 Phòng họp Komisuta của Trường tiểu học Ashiya Shiritsu Shiomi * Ga gần nhất: JR/Hanshin/Hankyu Ashiya rồi từ đó dùng xe buýt Hankyu và xuống ở trạm Wakabacho	090-8989-9344 kokuhiroashiya@yahoo.co.jp	500 yên/tháng
12	Lớp Nhật ngữ Sanda Kodomo Nihongo Kyoshitsu	○	—	—	Thứ bảy 14:00 - 16:00	Sandashi Ekimaecho2-1 Lầu 6 của Sanda Ekimae Ichibankan (Kippimoru) Sandashi Machi Zukuri Kyodo Senta * Ga gần nhất: JR Sanda	080-3868-5698 (17:00~21:00) ksrf2009@yahoo.co.jp	Miễn phí
13	Lớp Nhật ngữ Nikoniko Nihongo Kyoshitsu	○	○	—	Thứ tư 19:00 - 21:00	Kakogawashi Hiraokacho trong cư xá Shironomiya Daiichi Danchi * Ga gần nhất: JR Tsuchiyama	079-425-4532 kumio1201@hotmail.com	Miễn phí
14	Lớp Nhật ngữ Ganbaro Nihongo	○	—	—	Chủ nhật 14:00 - 16:00	Himejishi Hanadacho Ogawa553-2 Hanadacho Takagi Sogo Senta * Ga gần nhất: Từ ga Himeji dùng đi xe buýt Shinki và xuống ở trạm Ogawa	079-267-7845	Miễn phí
15	Lớp Joto Terakoya	○	○	—	Thứ bảy 13:30 - 15:30	Himejishi Jotomachi 122-2 lầu 1 của Jotomachi Sogo Senta * Ga gần nhất: Tuyến Bantan ga Kyoguchi	090-1075-9840 mayumizota@hotmail.com	Miễn phí

	Tên tổ chức	Nội dung dạy			Ngày giờ dạy	Địa điểm	Địa chỉ liên lạc	Học phí
		Tiếng Nhật	Bài vở	Tiếng mẹ đẻ				
16	Lớp Jotomachi Hoshu Kyoshitsu	○	○	—	Thứ bảy 13:30 - 15:00	Himeji shi Jotomachi 122-2 lầu 2 của Jotomachi Sogo Senta * Ga gần nhất: Tuyến Bantan ga Kyoguchi	079-282-0921(Trong trường tiểu học Ritsuhigashi TP Himeji )	Miễn phí
17	Nhóm thiện nguyện Trường đại học Himeji Dokkyo Ban dạy tiếng Nhật	○	○	—	Thứ ba của tuần thứ 2 và tuần thứ 4 từ 19:00 - 20:30	Himejishi Jotomachi Takenomon 15 Công dân quán Himeji Shiritsu Joto Kominkan * Ga gần nhất: Tuyến Bantan ga Kyokuchi	0792-23-0970 yamasaki@himeji-du.ac.jp	Miễn phí
18	Betonamu in Himeji	○	—	—	Chủ nhật 19:30 - 21:00	Himejishi Hanadacho Chokushi 135-5 phòng họp của cư xá Himeji Shiei Chokushi Jutaku Shukaijo * Ga gần nhất: JR Gochaku	079-253-5063 nb7a7r@bma.biglobe.ne.jp	Miễn phí
19	Lớp Nhật ngữ Kaibara Nihongo Kyoshitsu [Konnichiwa]	○	○	—	Thứ năm 16:00 - 17:30	Kaibaracho Kaibara 2792 * Ga gần nhất: Tuyến JR Fukuchiyama ga Kaibara	0795-72-3250 tokisato@mse.biglobe.ne.jp	Miễn phí
20	Câu lạc bộ Hikami Nihongo Komyunikeshon Kurabu	○	○	—	Thứ sáu 19:30 - 21:00 Thứ bảy 13:30 - 15:00	Tanbashi Hikamicho Narimatsu 1037-1 phòng họp lầu 2 của Công ty hữu hạn Adachi Hanayoshi * Ga gần nhất: Tuyến JR Fukuchiyama ga Iso	0795-82-4112 fesky12041037@yahoo.co.jp	Miễn phí
21	Lớp Nihongo Fureai Kyoshitsu	○	○	—	Thứ ba 20:00 - 21:00 Chủ nhật 15:00 - 17:00	Minami Awajishi Minato75-1 Công dân quán Minami Awajishi Seidan Kominkan *Ga gần nhất: Xe buýt cao tốc [Michinoeki Seidan] , dùng xe buýt Awaji xuống ở trạm 「Minato」	0799-37-3019 yamacho@mercury.sannet.ne.jp	600 yên/năm
22	Câu lạc bộ Uribo Kurabu	○	○	—	Thứ tư từ 10:00 - 12:00 và từ 15:00 - 17:00	Sasayamashi Miyada 240 Banchi Sasayamashi Yakusho Nishikishisho/Shiki no Mori Shogai Gakushu Center * Ga gần nhất: JR Sasayamaguchi	079-590-8125 icu-npo@mycity.sasayama.jp	Miễn phí